



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九四年十一月十二日  
星期六

## 目錄

頁

港督說基建會議是積極及成功的	一
亞太經合部長會議香港望有自由貿易宣言	一
地盤特別巡查行動結束二百多地盤違例被檢控	二
十月份天氣概況	四
社署擴展家務指導服務	六
學生婦女健康大使協助宣傳健康信息	七
幸運車輛登記號碼拍賣結果	八
十二月份練靶時間	十
外匯基金運作	十

### 港督說基建會議是積極及成功的

港督彭定康今日（星期六）說，他非常高興知道港府與中方官員在本周較早時就本港基建而舉行的會議內容具積極性。

他在赴美國西岸作正式訪問前在布政署大堂向記者表示：「我認為這是一個很有成功的會議，我希望在不久將來我們就能和中方的官員概括談及建議中的委員會，並進一步談及有關通過邊境的基礎建設、道路及鐵路等問題。」

在談及建議中的委員會時，港督說，這並不是一個有損香港合法自治體制的委員會或工作小組。

港督說：「雖然它本身不是一個決策機構，但其目標是加速決策過程，而不是減慢決策過程。」

「但是我認為這是一項極受歡迎的發展，它可確保我們不用面對一種情況；例如一些大橋在香港開始興建而我們事前並不知道。」

被問及政府是否已同意成立這個委員會，港督表示：「我們認為毫無疑問；類似的委員會是絕對有利的，但我認為我們須要另外一次會議才可決定各項的要點，但我們對於這個方式是肯定的，而且亦很高興見到中方是如此積極和有建設性。」

在被問及如果立法局修訂終審法院法案時他會否判決法案時，彭定康回應說：「如果可以的話，我們希望說服社會、說服立法局有關提出終審法院法案的理智做法。我希望我們會成功，而在社會的利益來說我們必須成功。」

他說政府希望使草案在今年立法年度中通過。

他補充說：「有關時間表的問題是刻不容緩的，除非我們在一九九六年中之前成立終審庭，否則我們將面對在法律結構最高層出現法律真空，因為樞密院的司法委員會需要一年時間處理案件，即是到一九九六年中時，他們將有困難去處理香港案件，因此我們必須在之前成立終審庭。」

— 完 —

### 亞太經濟合作部長會議

#### 香港望有自由貿易宣言

工商司周德熙本月十一日及十二日在印尼雅加達出席第六屆亞太經濟合作組織會議發言時表示，香港希望本月十五日在印尼茂物舉行的亞太經合組織經濟領袖會議能達成一項有關自由貿易的宣言。

周德熙說：「我們希望在茂物舉行的會議能發表有力的宣言，表達亞太經合組織的共同承諾，致力在一個明確的日期達到自由貿易的目標。」

「一項明確的宣言予亞太經合組織一個中心點。由於經濟體系正不斷蓬勃及逐漸向外發展，我們是應主動帶領全球貿易及投資自由化。在我看來，維持這主動性是十分重要的。」

周德熙強調維持貿易自由化動力的重要性。他說：「亞太經合組織應集中注意在實際的事項方面，而這些事項是可以較為即時達致及實行的。」

周德熙列舉四項理由說：「第一，我們須向世界各國表示我們持認真態度。第二，我們須向商界建立較大的信譽。第三，我們須要逐漸建立改變的動力。第四，我們須要考慮到亞太經合組織的經濟多元化，容許有足夠的靈活性。」

「因此，我對於亞太經合組織已經在貿易促進工作方面定下優先次序感到高興，並希望這方面工作能夠帶給商界立見及明確的益處。」

周德熙又促請亞太經合組織會員國重申他們對多邊貿易制度的承諾，以及在九五年一月一日成立世界貿易組織的決心。

除了貿易及投資事項外，亞太經濟合作組織部長級會議還討論了經濟趨勢事宜、精英小組第二份報告、太平洋商業報告、人力資源發展、基礎發展合作、協助中小型企業發展，以及亞太經合組織的其他工作及組織項目。

香港代表團其他成員包括貿易署署長苗學禮、港府經濟顧問鄧廣堯、副經濟司祈立德及工業署副署長羅耀明。

亞太經合組織為政府與政府高層之間就貿易及經濟問題，提供一個非正式對話機會。該組織共有十八名成員，除香港外，其他成員有澳洲、汶萊、加拿大、智利（在部長級會議召開時成為會員）、中國、印尼、日本、南韓、馬來西亞、墨西哥、新西蘭、巴布亞新畿內亞、菲律賓、新加坡、中華台北、泰國及美國。

完

### 地盤特別巡查行動結束 二百多地盤違例被檢控

勞工處工廠督察科已成功完成一項建築地盤特別巡查行動，提醒地盤僱主及工人，須不斷改善地盤安全，以防止工業意外發生。

勞工處首席工廠督察總監陳達景今日（星期六）說：「這項特別巡查行動於本年三月至六月及八月至十月分兩期進行，工廠督察對五百八十五個建築地盤共進行一千二百九十五次巡視。」

他說：「由於過往同類型的行動，特別是在炎熱及多雨季節展開的行動非常奏效，因此勞工處除了日常的例行視察建築工地外，另外再展開這項特別的巡查行動。」

「為了配合這次行動，工廠督察科亦發出了數份有關惡劣天氣將至及過後，和惡劣天氣及天氣不穩定時，應採取之預防措施的安全指示。」

陳達景表示，行動期間，工廠督察特別留意地盤內的黑點，例如棚架工作、沉箱工作和容易引致人體下墜的地方等。

他說：「工廠督察亦會檢查起重機械及起重裝置的使用安全、查究承建商有否遵守其法定責任，就使用個人防護設備，如安全帶和安全帽方面，提供訓導及監管，以及工人有否履行其職責，與僱主合作，遵守安全及健康法例。」

「除了視察地盤黑點外，工廠督察亦留意地盤的管理，因地盤管理若有改善，對減少意外發生有莫大幫助。」

陳達景表示，巡查行動期間，工廠督察共向二百八十五個嚴重違反安全規例的建築地盤，採取檢控行動，發出五百四十一張告票。

在發出的告票中，三百零四張是與人墜下墜及棚架安全有關，七十二張涉及安全使用機器；包括木工機器和起重機械及起重裝置，而四十一張告票則與電器安全有關。

此外，有一百一十一張告票涉及承建商未能確保工人配戴安全帽，五張涉及承建商未能確保工人配戴眼睛保護器，一張有關承建商未能防止物料下墜及一張與地盤之安全管理有關。

陳達景說：「我們亦曾向五名工人發出告票，檢控他們沒有配戴由承建商提供的個人防護設備。」

他指出，憑過往的經驗及今次行動中的證據顯示，地盤承建商在嚴格監管其僱員遵守法定要求方面之能力及決心，均特別薄弱。

他說：「在大多數情況下，承建商祇會為工人提供所需的防護設備和預防措施，但罔顧須監管工人適當地使用這些設備及將防護設備妥善維修的責任。」

陳達景重申，根據工廠及工業經營條例及建築地盤（安全）規例，僱主有責任提供及維持一個安全工作地點，以確保工人的安全，工人亦須與僱主合作，使用所需之安全設備，以免受傷。

他說：「工廠督察會繼續密切留意地盤的安全狀況，在有需要時，會進行更多視察行動，確保承建商和工人遵守安全法例。」

「鑑於最近政府決心禁止屢犯安全法例的承建商競投公務工程合約，我們的執法行動勢必加強。」

「安全表現欠佳，即經常發生意外或經常被檢控之承建商，很快將無法在這競爭激烈的社會生存。」

陳達景警告說：「勞工處將會毫不猶疑地對違例之承建商及工人提出檢控。」

— 完 —

#### 十月份天氣概況

由於受到持續東北季候風影響，本年十月份的天氣普遍晴朗和乾燥，所錄得雨量只有二點二毫米，是天文台自一八八四年有紀錄以來第八個最乾燥的十月份。

由一月一日起計的總雨量為二千六百零二點八毫米，較同期正常雨量二千一百五十一點九毫米多出百分之二十一。該月平均雲量只有百分之三十六，較正常十月份雲量低百分之二十。

在該月的首五天，由於華南地區受到一股廣闊高壓脊影響，為香港帶來晴朗和溫暖的天氣。不過，一股清勁偏東氣流在十月六日早上抵達廣東沿岸，令天氣轉為多雲及有零散驟雨。

十月七日至九日的氣溫持續上升。當颱風賽斯橫過東海，其外圍偏北氣流在十月十日及十一日為本港帶來炎熱和乾燥的大陸性氣流。這兩日的平均濕度降至百分之六十三。在十月十二至十七日期間，天氣持續晴朗，吹和緩至清勁偏東風。十月十七日下午的氣溫為三十一點一度，是該月最高溫度。

一道冷鋒在十月十八日自廣東向南移動，於翌日抵達南中國沿岸，令當日晚上北風風勢增強。黃大仙一幢高層樓宇的木塊在十月二十日被強風吹倒塌下，擊傷兩名途人，而沙田一棵樹上的蜂巢亦被風吹倒，十人在走避時被蜜蜂針傷。

隨着冷鋒而來的一股清涼及乾燥大陸性空氣，令本港溫度及相對濕度顯著下降。十月二十一日非常乾燥，平均相對濕度為百分之三十七，而溫度則於十月二十二日下降至十六點五度，是該月的最低氣溫紀錄。

在一股來自中國的持續性高壓脊及東北季候風的影響下，直至十月底的天氣大致保持天色晴朗，天氣清涼和乾燥。

十月份在西北太平洋和南中國海共有七個熱帶氣旋。表一·一載列月內有關發出／懸掛和取消／除下各種警告／信號的詳情。表一·二載列十月份天氣數字以及與正常比較的紀錄。

表一·一：十月份懸掛的警告及信號：

警告／信號

—————

有效日期及時間

—————

強烈季候風信號：

十月十九日下午七時十五分至  
十月二十二日下午七時三十分

火災危險警告信號

黃色

十月一日上午六時至  
十月二日零時零分

十月九日上午六時至  
十月九日下午十一時

紅色

十月十一日上午七時四十分至  
十月十一日下午六時

十月十三日零時零分至  
十月十三日下午十一時

黃色

十月十六日零時零分至  
十月十六日下午六時

紅色

十月二十日上午六時零五分至  
十月二十七日上午七時四十五分

黃色

十月二十九日零時零分至  
十月三十日上午六時十五分

紅色

十月三十日上午六時十五分至  
十月三十日下午十一時

表一：二為十月份天氣數字以及與正常比較的紀錄：

	十月份紀錄	與正常比較
總陽光量	二百六十七點七小時	多七十二點七小時
平均每日太陽輻射量	十六點七五兆焦耳／ 平方米	多一點二九兆焦耳／ 平方米
總雨量	二點二毫米	少一百四十二點六毫米
平均雲量	百分之三十六	少百分之二十
平均相對濕度	百分之六十七	少百分之六
平均每日最高氣溫	攝氏二十七點五度	低攝氏零點四度
平均氣溫	攝氏二十四點九度	低攝氏零點三度
平均每日最低氣溫	攝氏二十二點九度	低攝氏零點二度
平均露點	攝氏十八點一度	低攝氏一點七度
總蒸發量	一百三十五點四毫米	少十六點八毫米

附註：除日照、太陽輻射及蒸發量在京士柏紀錄外，所有測量均是在天文台進行。

— 完 —

### 社署擴展家務指導服務

社會福利署將擴展家務指導服務，協助有需要人士建立自我照顧及處理家務的能力。

社署發言人今日（星期六）表示，家務指導員的數目會分期遞增，由目前的二十人，增至一九九六／九七年度五十二人。

發言人說：「家務指導服務的基本目標，是為接受個案輔導服務的人士提供指導，通過有系統的訓練，教導他們料理家務和照顧幼兒的基本技巧。」

「這項服務的最終目標，是使他們具備獨立照顧家庭的能力。」

訓練範圍包括家務料理、清潔、洗衣、照顧幼兒及其他有需要的人士、煮食、購物及財政預算等。

發言人說，家務指導服務的對象包括下列四類人士：

- \* 不熟習料理家務或照顧幼兒的家長；
- \* 因身體或精神健康問題而未能應付家務及照顧幼兒的家長；
- \* 由於家庭發生事故，例如家長出走、入獄、入院、離婚或死亡，因而有需要接替料理家務或照顧幼兒的家庭成員；及
- \* 社會工作者認為需要這項服務的個人及家庭。

目前，家務指導服務由社署及非政府機構轄下各家庭服務中心提供，透過不同的個案服務單位轉介，包括保護兒童課、監護兒童事務課、感化事務辦事處、學校社會工作單位及醫務社會工作部。

此外，社署亦修訂家務指導服務簡介，為社工提供最新指引，使他們明白該項服務的對象，有關簡介已分發給各個案服務單位。

市民如欲查詢家務指導服務詳情，歡迎與所屬區內的家庭服務中心聯絡，或致電社署熱線：三四叁 貳二五五。

— 完 —

學生婦女健康大使

協助宣傳健康信息

健康與醫務發展諮詢委員會主席方津生醫生今日（星期六）在學生及婦女健康大使畢業典禮上表示，建立健康的生活方式，是城市人預防都市殺手病的最有效方法。

方津生醫生在典禮上指出，世界各地都有類以健康大使的健康教育模式，訓練社會各階層中有志促進社區健康的成員，讓他們進一步影響周圍的人。這已被證明是有效的社區參與和促進健康的模式。

他說，參與健康大使計劃的人士從中學到不少健康常識，並相信這些常識，不單為他們本身帶來益處，更能惠及他人。

他呼籲健康大使「坐言起行」，向身邊的人傳遞健康信息。

方津生醫生指出，婦女健康大使應把健康生活的信息帶給家人，學生健康大使則應將所學健康知識傳給同學。

健康大使訓練計劃由衛生署中央健康教育組舉辦，今日共有四百二十名健康大使成功完成課程後結業。

衛生署是次共訓練了三百八十名來自約八十間中學的學生健康大使，與及四十名年齡介乎三十至五十歲的婦女健康大使。

健康大使計劃改良傳統上倚靠專業醫護人員推廣健康活動的模式。

計劃的概念是尋求社區的支持及參與，宣揚健康信息。

衛生署將不斷推行健康大使計劃，使來自不同層面的人士，能不斷學習健康的知識和推廣的技巧。

衛生署亦會舉辦一些高級課程，讓有志進修的健康大使參加。

— 完 —

### 幸運車輛登記號碼拍賣結果

共九十九個幸運車輛登記號碼今日（星期六）進行拍賣，共得款項二百三十三萬三千元，經扣除舉辦開支後將全部撥入獎券基金作慈善用途。

車輛登記號碼拍賣假香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，車輛登記號碼GC3售得二十一萬元，為今日拍賣的最高成交價。

其次拍賣得最高的車輛登記號碼為GC2，得款十七萬五千元；而售價最低的車輛登記號碼為GE625，GD1017，GE466，GD1014，GE3992，GE1611，GD1016，GE8907，BN257，售得一千元。



CS 4 3 7 6, XX 2 5, FZ 7 6 2 8, GE 5 1 3, GA 8 9 3 0,  
 GD 6 2 3 3, GE 1 8 9 2 未能在當天賣出, 而CS 4 3 7 6, FZ 7 6 2 8,  
 GE 5 1 3, GA 8 9 3 0, GD 6 2 3 3, GE 1 8 9 2, 則屬原有申請人所  
 得。

— 完 —

十二月份射擊練習時間

青山廈村練靶區十二月份有十日舉行射擊練習。

屆時射擊區附近將懸掛紅旗, 各界人士切勿進入區內, 以免發生危險。

射擊練習的日期和時間如下:

日期	時間
十二月五日 (星期一)	上午八時三十分至下午十一時五十九分
十二月六日 (星期二)	上午八時三十分至下午十一時五十九分
十二月七日 (星期三)	上午六時至下午十一時五十九分
十二月八日 (星期四)	零晨零時一分至下午十一時五十九分
十二月九日 (星期五)	零晨零時一分至下午十一時五十九分
十二月十日 (星期六)	上午八時三十分至下午十一時
十二月十四日 (星期三)	上午八時三十分至下午五時
十二月十五日 (星期四)	上午八時三十分至下午五時
十二月十六日 (星期五)	上午八時三十分至下午五時
十二月二十一日 (星期三)	上午八時三十分至下午五時

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年十一月十二日

百萬元計

— 四七一 —  
 — 一〇五一 —

增四〇〇  
 減八二〇

開市戶口結餘  
 收市戶口結餘  
 改變原因:  
 貨幣市場活動  
 流動資金調節機制今日運作

時間 -----	累積改變 (百萬元) -----
上午九時三十分	增四〇〇
上午十時	增四〇〇
上午十一時	增四〇〇
上午十一時三十分	增四〇〇
下午三時	
下午四時	

流動資金調節機制利率 -----	借 入 -----	放 出 -----
	三點〇厘	五點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 121.1 \* +0.1 \* 12.11.94

-- 完 --